

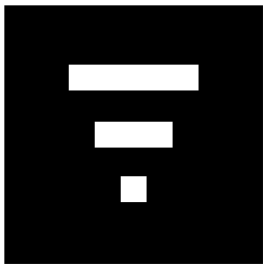
La Fondazione Museion. Museo di arte moderna e contemporanea con sede in 39100 Bolzano, Piazza Piero Siena 1, cerca un/a

Responsabile reparto Marketing e Comunicazione

Compiti principali:

Il/la Responsabile Marketing e Comunicazione sviluppa e implementa strategie per la gestione del marchio Museion, le relazioni pubbliche, la strategia digitale e la promozione del museo. L'obiettivo è aumentare la visibilità e sostenere la missione del museo per diversi gruppi target e stakeholder, tenendo conto dei valori della Fondazione Museion. Il lavoro è orientato alla diversità, all'equità, all'accessibilità e all'inclusione, al fine di rafforzare il museo come istituzione culturale accogliente, inclusiva e di eccellenza.

- **Pianificazione strategica:** sviluppare, implementare ed attivare una strategia pluriennale e integrata di marketing e comunicazione che sia in linea con la missione, gli obiettivi e il pubblico target del museo; coordinare le rispettive misure con gli altri reparti per sostenere gli obiettivi generali dell'istituzione e delle iniziative specifiche dei singoli dipartimenti; creare e gestire il budget del proprio reparto per garantire la sicurezza finanziaria e massimizzare l'impatto e il ritorno sugli investimenti.
- **Relazioni pubbliche:** gestione della cura e del mantenimento delle relazioni positive con rappresentanti dei media, influencer e stakeholder locali; supervisionare la creazione e la distribuzione di comunicati stampa, avvisi ai media e altri materiali di marketing; sviluppare strategie di comunicazione di crisi.
- **Gestione del marchio:** gestire e rafforzare l'identità del marchio del museo; assicurare la creatività e la coerenza nella produzione di testi in tre lingue e su tutti i canali di comunicazione; sviluppare, monitorare e mantenere gli standard, compresi il tono, la personalità, il linguaggio e lo stile; sviluppare materiali di marketing, stabilire e implementare le linee guida del marchio per mantenere un'immagine coerente e riconoscibile e assistere nello sviluppo del merchandising e dell'e-commerce per lo shop del museo; valutare e analizzare le misure attuali e sviluppare miglioramenti; difesa del marchio: reazione rapida e sviluppo di strategie professionali per affrontare la stampa negativa o i media avversi.
- **Supporto alla raccolta fondi:** integrare le attività di marketing nelle campagne di raccolta fondi e di adesione in stretta collaborazione con la direzione, il Collegio dei Fondatori e i Museion Privat Founders; utilizzare le strategie di marketing, comunicare dal comitato, per aumentare la fidelizzazione dei donatori e sostenere le iniziative e le presentazioni di sponsorizzazione; sviluppare ed eseguire campagne mirate per incoraggiare la sponsorizzazione tecnica da parte di privati, aziende e fondazioni.
- **Promozione di eventi:** collaborazione con il team per la promozione di mostre, programmi ed eventi speciali; preparazione dei relatori/delle relatrici in termini di pubblico, logistica dell'evento, linguaggio e stile di presentazione; sviluppo e implementazione di strategie di marketing per aumentare la partecipazione e l'affluenza agli eventi ed il numero dei visitatori; valutazione degli eventi attraverso l'analisi successiva per identificare potenziali aree di miglioramento e ottimizzazione per il successo futuro.



- **Digital Marketing:** Guidare lo sviluppo della presenza online del museo, compresa la gestione del sito web, dei social media, dell'email marketing e della pubblicità cartacea/digitale; utilizzare gli strumenti di analisi dei dati per misurare l'efficacia delle campagne digitali; monitorare la reputazione online del museo e rispondere ai feedback sui social media e sulle piattaforme di recensione; sviluppare modi innovativi per coinvolgere il pubblico attraverso i canali online, i social media e le nuove piattaforme.
- **Social reporting:** Gestione della raccolta, dell'analisi e dell'interpretazione dei dati di mercato e dei visitatori (quantitativi e qualitativi); definizione e valutazione degli sviluppi di mercato attuali e futuri; sviluppo e monitoraggio dei criteri e delle attività di ricerca di mercato qualitativa; creazione e valutazione di cifre chiave per lo sviluppo e la pubblicazione dei dati; relazione semestrale alla direzione; relazione annuale al Consiglio di Fondazione; difesa del marchio.

Compiti gestionali:

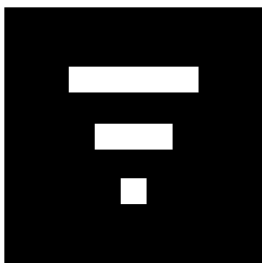
- Attuare e monitorare l'implementazione delle strategie di comunicazione pianificate all'interno del team
- Preparare e gestire il budget annuale del reparto
- Sviluppare e fissare obiettivi misurabili e motivanti per il reparto e i collaboratori/le collaboratrici, fornire risorse
- Organizzare i processi del reparto
- Valutare i problemi e decidere sulle priorità
- Monitorare la performance dei collaboratori/delle collaboratrici del reparto e dare feedback
- Monitorare e rispettare le scadenze, i costi/budget, l'utilizzo delle risorse del reparto
- Gestire e monitorare tutte le comunicazioni interne ed esterne del reparto
- Sviluppo e formazione del personale del proprio reparto

Requisiti richiesti:

- Laurea in Marketing e Comunicazione oppure esperienza pluriennale in Marketing e Comunicazione in ambito museale
- Almeno 5 anni di esperienza in Marketing e Comunicazione (media e stampa) e in management degli eventi in ambito museale/culturale
- Esperienza e desiderio di progetti innovativi in materia di marketing e sostenibilità
- Esperienza nella produzione di testi in tedesco/italiano
- Conoscenza bilingue del tedesco ed italiano scritto e parlato, ottima conoscenza dell'inglese
- Conoscenza della realtà locale
- Ottime competenze informatiche
- Capacità di lavorare in gruppo, elevata competenza sociale

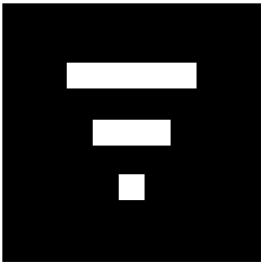
Offriamo:

- Un team motivato di giovani e talentuosi colleghi, composto da una event manager, un'addetta alle relazioni pubbliche e alla stampa e da una Visual & Digital Communication manager
- Contratto a tempo indeterminato
- 14 mensilità/anno (CCNL Confcommercio)
- Orario di lavoro flessibile
- Buoni pasto



- Formazione continua
- Eventuale supporto per il trasferimento in Alto Adige

Se la collaborazione con un museo riscontra il Suo interesse, invii la Sua candidatura con curriculum e fotografia via mail entro il 31.10.2024 all' amministrazione del personale della Fondazione Museion job@museion.it.



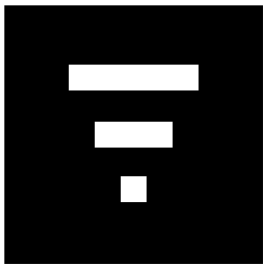
Die Stiftung Museion. Museum für moderne und zeitgenössische Kunst mit Sitz in 39100 Bozen, Piero Siena Platz 1, sucht eine*n

Leiter_in für die Marketing- und Kommunikationsabteilung

Hauptaufgaben:

Die Leitung für den Bereich Marketing und Kommunikation entwickelt und implementiert Strategien für das Markenmanagement, die Öffentlichkeitsarbeit, die digitale Strategie und Bewerbung des Museion. Ziel ist die Steigerung der Sichtbarkeit und Unterstützung des musealen Auftrags für diverse Zielgruppen und Stakeholder, unter Berücksichtigung der Werte der Stiftung Museion. Die Arbeit orientiert sich an Vielfalt, Gerechtigkeit, Zugänglichkeit und Inklusion, um das Museum als einladende, integrative und herausragende kulturelle Einrichtung zu stärken

- **Strategische Planung:** Entwicklung, Implementierung und Umsetzung einer mehrjährigen, integrierten Marketing- und Kommunikationsstrategie, die mit der Mission, den Zielen und der Zielgruppe des Museums im Einklang steht; Koordination der Maßnahmen mit anderen Abteilungen zur Unterstützung der Gesamtziele der Organisation und abteilungsspezifischer Initiativen; Entwicklung und Verwaltung des Budgets der Abteilung, um die finanzielle Absicherung zu gewährleisten sowie Wirkung und ‚Return on Investment‘ zu maximieren.
- **Öffentlichkeitsarbeit:** Leitung der Pflege und Aufrechterhaltung positiver Beziehungen zu Medienvertreter*innen, Influencern und lokalen Interessenvertreter*innen; Das Überwachen der Erstellung und Verbreitung von Pressemitteilungen, Medien-Alerts und anderen Marketingmaterialien; Entwicklung von Krisenkommunikationsstrategien.
- **Brandmanagement:** Verwaltung und Stärkung der Markenidentität des Museums; Sicherstellung der Kreativität und Konsistenz der Textproduktion in drei Sprachen und in allen Kommunikationskanälen; Entwicklung, Überwachung und Pflege von Standards, einschließlich Tonalität, Persönlichkeit, Sprache und Stil; Entwicklung von Marketingmaterialien, Festlegung und Durchführung von Markenrichtlinien zur Wahrung eines einheitlichen und erkennbaren Markenbildes sowie Unterstützung bei der Entwicklung von Merchandising und E-Commerce für den Museumsshop; Evaluierung und Analyse der aktuellen Maßnahmen sowie Ausarbeitung von Vorschlägen zur Verbesserung. Verteidigung der Marke: Schnelles Handeln und professionelle Strategieentwicklung für den Umgang mit negativer Presse oder Adverse Media.
- **Fundraising Support:** Integration von Marketingmaßnahmen in Fundraising-, und Mitgliedschaftskampagnen in enger Zusammenarbeit mit Direktion, Stiftungsrat und Museion Private Founders; Nutzung von Marketingstrategien, die vom Ausschuss mitgeteilt wurden, um die Spender*innen-Bindung zu erhöhen und Unterstützung von Sponsoring-Initiativen und Präsentationen; Entwicklung und Durchführung gezielter Kampagnen um das Technische Sponsoring seitens Einzelpersonen, Unternehmen und Stiftungen zu fördern.
- **Event-Bewerbung:** Zusammenarbeit mit dem Team, um Ausstellungen, Programme und Sonderveranstaltungen zu



bewerben; Vorbereitung der Redner*innen hinsichtlich Publikum, Veranstaltungslogistik, Tonalität und Präsentationsstil; Entwicklung und Implementierung von Marketingstrategien zur Steigerung der Teilnahme an Events und der Besucherzahlen; Evaluierung durch Nachanalyse zur Ermittlung von möglichen Verbesserungsbereichen und Optimierungsmöglichkeiten für zukünftige Erfolge.

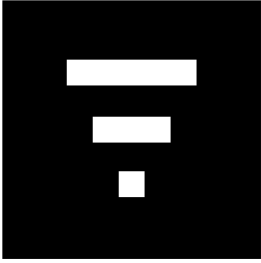
- **Digital Marketing:** Leitung der Entwicklung der Online-Präsenz des Museums, einschließlich Website-Management, Social Media, E-Mail-Marketing und Print-/Digitalwerbung; Einsetzung von Datenanalysetools zur Messung der Effektivität digitaler Kampagnen; Überwachung der Online-Reputation des Museums und Reaktion auf Feedback in sozialen Medien und Bewertungsplattformen; Entwicklung innovativer Methoden zur Ansprache der Zielgruppen über Online-Kanäle, soziale Medien sowie neue Plattformen.
- **Social reporting:** Leitung der Sammlung, Analyse und Interpretation von Markt- und Besucherdaten (quantitativ und qualitativ); Definition und Auswertung aktueller sowie zukünftiger Marktentwicklungen; Entwicklung und Überwachung qualitativer Marktforschungskriterien und -aktivitäten; Erstellen und Bewerten von Kennzahlen zur Entwicklung und Veröffentlichung von Daten; Halbjahresreport an Direktion; Jahresreport an Stiftungsrat; Verteidigung der Marke

Führungsaufgaben:

- Umsetzung der geplanten Kommunikationsstrategien im Team vorantreiben und kontrollieren
- Jahresbudget für die Abteilung vorbereiten und verwalten
- Messbare und motivierende Ziele für den Bereich und für die Mitarbeiter*innen erarbeiten und festlegen, Ressourcen zur Verfügung stellen
- Abläufe im Bereich organisieren
- Bei Problemen und Prioritäten entscheiden
- Leistung der Mitarbeiter*innen des Bereichs kontrollieren, rückmelden
- Termine, Kosten/ Budget, Auslastung Ressourcen des Bereiches überwachen, einhalten
- Die gesamte bereichsbezogene Kommunikation intern und extern steuern und überwachen
- Mitarbeitende der eigenen Abteilung entwickeln und fördern

Voraussetzungen:

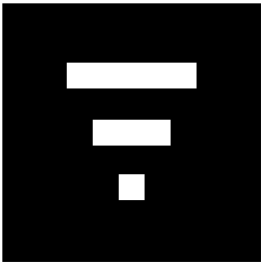
- Universitätsausbildung Marketing und Kommunikation oder mehrjähriger Erfahrung im Marketing und Kommunikation im Kunstbereich
- Mindestens 5 Jahre Erfahrung in den Bereichen Marketing, Kommunikation (Medien und Presse) und Veranstaltungsmanagement im Kunst- und/oder Kulturbereich
- Erfahrung und Lust auf innovative Projekte bzgl. Marketing und Nachhaltigkeit
- Erfahrung in Textproduktion auf Deutsch/Italienisch
- Zweisprachig Deutsch/Italienisch schriftlich und mündlich, sehr gut Englisch
- Kenntnis der örtlichen Gegebenheiten
- Sehr gute EDV-Kenntnisse
- Teamfähigkeit, hohe soziale Kompetenz



Wir bieten:

- Ein motiviertes Team talentierter, junger Kollegen: bestehend aus einer Eventmanagerin, eine Mitarbeiterin Presse und Öffentlichkeitsarbeit und einer Visual & Digital Communication-managerin
- Unbefristeter Vertrag
- 14. Gehälter/Jahr (NKV Handel Confcommercio)
- Flexible Arbeitszeiten
- Essensgutscheine
- Fortbildungsmöglichkeiten
- Eventuelle Unterstützung beim Umzug nach Südtirol

Sollten Sie an der Arbeit im Museion interessiert sein, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, bitte senden Sie uns Ihr Lebenslauf mit Foto innerhalb 31.10.2024 an die Personalverwaltung der Stiftung Museion job@museion.it.



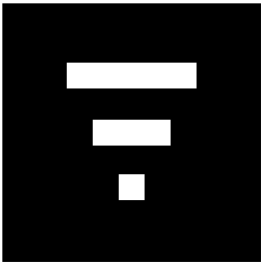
The Museion Foundation. Museum of Modern and Contemporary Art, located in 39100 Bolzano, Piazza Piero Siena 1, is looking for a

Head of Marketing and Communication

Main tasks:

The Marketing and Communications Manager develops and implements strategies for Museion's brand management, public relations, digital strategy and museum promotion. The aim is to increase visibility and support the museum's mission for different target groups and stakeholders, taking into account the values of the Museion Foundation. The work is oriented towards diversity, equity, accessibility and inclusion, in order to strengthen the museum as a welcoming, inclusive and outstanding cultural institution.

- **Strategic planning:** develop, implement and activate a multi-year, integrated marketing and communication strategy that is in line with the museum's mission, objectives and target audience; co-ordinate respective measures with other departments to support the overall objectives of the institution and specific departmental initiatives; create and manage your department's budget to ensure financial security and maximise impact and return on investment.
- **Public relations:** managing the care and maintenance of positive relations with media representatives, influencers and local stakeholders; supervising the creation and distribution of press releases, media advisories and other marketing materials; developing crisis communication strategies.
- **Brand management:** managing and reinforcing the museum's brand identity; ensuring creativity and consistency in the production of text in three languages and across all communication channels; developing, monitoring and maintaining standards, including tone, personality, language and style; developing marketing materials, establishing and implementing brand guidelines to maintain a consistent and recognisable image and assisting in the development of merchandising and e-commerce for the museum shop; evaluating and analysing current measures and developing improvements; brand advocacy: quick reaction and development of professional strategies to deal with negative press or adverse media.
- **Fundraising support:** integrate marketing activities into fundraising and membership campaigns in close cooperation with the management, the Board of Founders and the Museion Private Founders; use marketing strategies, communicated by the committee, to increase donor loyalty and support sponsorship initiatives and presentations; develop and execute targeted campaigns to encourage technical sponsorship from individuals, companies and foundations.
- **Event promotion:** Collaboration with the team for the promotion of exhibitions, programmes and special events; preparation of speakers in terms of audience, event logistics, language and presentation style; development and implementation of marketing strategies to increase attendance and visitor numbers; evaluation of events through follow-up analysis to identify potential areas for improvement and optimisation for future success.



- **Digital Marketing:** Leading the development of the museum's online presence, including the management of the website, social media, email marketing and print/digital advertising; using data analysis tools to measure the effectiveness of digital campaigns; monitoring the museum's online reputation and responding to feedback on social media and review platforms; developing innovative ways to engage the public through online channels, social media and new platforms.
- **Social reporting:** Management of the collection, analysis and interpretation of market and visitor data (quantitative and qualitative); definition and evaluation of current and future market developments; development and monitoring of qualitative market research criteria and activities; creation and evaluation of key figures for the development and publication of data; semi-annual reporting to management; annual report to the Board of Trustees; brand defence.

Management tasks:

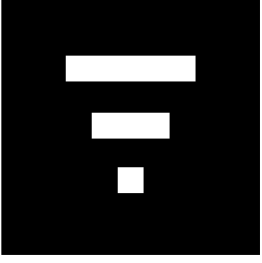
- Implement and monitor the implementation of planned co-communication strategies within the team
- Prepare and manage the annual department budget
- Developing and setting measurable and motivating objectives for the department and employees, providing resources
- Organise departmental processes
- Assessing problems and deciding on priorities
- Monitor the performance of employees in the department and give feedback
- Monitor and respect deadlines, costs/budgets, utilisation of department resources
- Manage and monitor all internal and external departmental communications
- Development and training of your department staff

Requirements:

- Degree in Marketing and Communication or several years' experience in Marketing and Communication in the museum sector
- At least 5 years of experience in marketing and communication (media and press) and event management in the museum/cultural field
- Experience and desire for innovative marketing and sustainability projects
- Experience in text production in German/Italian
- Bilingual knowledge of written and spoken German and Italian, optimal knowledge of English
- Local knowledge
- Excellent computer skills
- Ability to work in a team, high social competence

What we offer:

- A motivated team of young and talented colleagues, consisting of an event manager, a public relations and press officer and a Visual & Digital Communication manager
- Permanent contract
- 14 monthly salaries/year (CCNL Confcommercio)
- Flexible working hours
- Meal vouchers
- Ongoing training
- Possible support for relocation to South Tyrol



If working with a museum meets your interest, please send your application with CV and photograph by e-mail by 31.10.2024 to the personnel administration of the Museion Foundation job@museion.it